

# 目 录

## 前沿技术探讨

### 网络参与式学习工具、虚拟课堂、第二人生

在虚拟世界进行汉语教学的工具 ..... (3)

谢天蔚, 长堤加州州立大学 (美国)

网络参与式学习工具的评测与虚拟课堂软件的选择标准 ..... (15)

许德宝, 汉米尔顿大学 (美国)

The Integration of an Online 3D Virtual Learning Environment into Formal  
Classroom-based Undergraduate Chinese Language and Culture  
Curriculum ..... (39)

Scott Grant, Hui Huang, Monash University (澳大利亚)

Enhancing the Learning of Chinese with Second Life ..... (55)

Dongdong Chen, Seton Hall University (美国)

Integrating Second Life into A Chinese Teacher Training  
Program—A Pilot Study ..... (78)

Hsiu-Jen Cheng, Chung Yuan Christian University (中国台湾)

Hong Zhan, Embry-Riddle Aeronautical University (美国)

Andy Tsai, the Institute for Information Industry (中国台湾)

“第二人生”及其在中文教学中的应用 ..... (114)

刘士娟, 美国西北大学 (美国)

## 网络教学开发、设计与评估

在线汉语教学和资源系统建设的问题与改进: 以《网络孔子学院》  
和《长城汉语》为例 ..... (147)

- 笪骏, 中田纳西州立大学 (美国)
- 与数码时代同步——利用网络技术训练写作技能 ..... (162)  
张霓, 乔治·华盛顿大学 (美国)
- “中美文化交流咖啡室”: 文化教学在网络平台上的实践与思考 ..... (184)  
姜松, 夏威夷大学 (美国)
- 高班阅读课的网上课件: 设计与应用 ..... (199)  
李兆麟, 香港中文大学 (中国香港)
- 述评: *ActiveChinese* 网络课程系列 ..... (222)  
王海丹, 夏威夷大学 (美国)
- 移动学习——播客华语辅助教学初探 ..... (229)  
陈桂月, 林琼瑶, 曾伟明, 新加坡国立大学语言中心 (新加坡)
- Integrating ChinesePod into lower Intermediate Chinese Course ..... (242)  
Irene Shidong An, The University of Sydney (澳大利亚)

## 多媒体教学设计

- 对外汉语多媒体教学研究: 以 Scratch 自由软件进行创意课件  
设计 ..... (263)  
陈亮光, 国立台北教育大学 (中国台湾)
- 活力教师: 卡通与对外汉语教学 ..... (276)  
连育仁, 国立台湾师范大学 (中国台湾)  
林金锡, 加州大学尔湾分校 (美国)  
邱贵发, 国立台湾师范大学 (中国台湾)
- Integration of technology into Day-to-day Classroom Teaching and  
Instructional Materials Design ..... (290)  
Henrietta Yang, Morehouse College (美国)

## 云平台软件 VoiceThread 试用

- 利用 VoiceThread 提升语言技能——注重能力表现的活动设计 ..... (309)

张霓, 乔治·华盛顿大学 (美国)

VoiceThread 应用于中文教学的几个例子 ..... (327)

苏芳仪, 南加州尔湾谷学院 (美国)

## 汉语语料库开发

成语的语料统计分析 ..... (345)

张正生, 圣地亚哥州立大学 (美国)

语料库建设与汉语作为第二语言教学 ..... (369)

王惠, 香港中文大学翻译学系 (中国香港)

朱纯深, 香港城市大学中文、翻译及语言学系 (中国香港)

## CALL 与传统教法之比较研究

CALL 和传统教学法对汉语初学者影响的定量研究 ..... (383)

王大亮, Mercyhurst College (美国)

对外汉语网络课程教学实例分析 ..... (395)

程朝晖, Kennesaw State University (美国)

## 自然语言处理文献述评

《中文自然语言处理导论》书评 ..... (419)

姜松, 夏威夷大学 (美国)